

DIARIO DE MADRID

DEL SABADO 13 DE JUNIO DE 1795.

San Antonio de Padua. = Q. H en la Iglesia de Monjas Capuchinas. =
Comenzas Novena á S. Antonio en las Parroquias del Salvador, S. Ni-
colás, y Agustinos Recoletos. = Gala sin Uniforme por los dias del Sr.
Infante D. Antonio.

Afecciones Astronomicas de hoy.

El 27 de la Luna menguante. Sale á las 2 h. 9 m. y 20 s. de la ma-
drugada, se pone á las 3 horas 13 minutos y 18 segundos de la tarde,
y está en los 3 grad. y 39 min. de Tauro, con latitud austral de 5
g. y 10 m. y declinacion sept. de 7 grados y 53 minutos. Sale el Sol
á las 4 h. 33 m. y 20 s. se oculta á las 7 hor. 26 m. y 40 s., y está en
los 22 g. y 18 m. de Geminis; con asc. rect. de 5 horas y 26 m. y decl.
sep. de 23 g. y 14 m. Debe señalar el Relox al medio dia las 11 h.
59 minutos. y 42 segundos, y la Equacion aumenta 13 segundos en 24
horas.

Afeccio- nes Me- teorolog. de ayer.	Especis del dia.	Term. de Re.	Term. Farc.	Barom. de Tor.	Vient. An.
	A las 7 de la m.	23 g. s. elo.	18 grados.	67 p. 11 l. m.	Sud. Liu.
	A las 12 del dia.	25 g. s. elo.	63 grados.	25 p. 11 l.	Sud. Nu.
	A las 5 de la ta.	25 g. s. elo.	61 grados.	15 p. 10 l. m.	S. E. N.

Señor Alcañón del Imparcial. (*)

Está bien que para baxar el toldo á un ignorante que porque ha
pasado por Galicia, Lisboa y Londres, presume saber mucho, se eche
mano de todas las armas que dá la razon en semejantes casos; pero
los disparates de uno nunca pueden autorizar á nadie para que dispa-
rate en sentido contrario. Digo esto, porque me parece que Vmd. so-
lo por oponerse á Filopatro, y sin mas fundamento que él, sienta pro-
posiciones no menos descabelladas. No hay que sobresaltarse que no
afirmaré yo que nuestro Teatro sea el peor del mundo. ¿Cómo lo ha-
ria, quando tengo entendido que en Guinea suelen representarse una
especie de Dramas, que necesariamente han de ser peores que los nues-
tros? Para creerlos tales basta saber que los habitantes de aquellas
regiones son negros, y nosotros blancos. Tambien he oido decir que

(*) Vese el Diario de 31 de Mayo.

en Suecia, Rusia, Congo, en el Tibet, &c. hay Teatros malísimos incomparablemente peores que los nuestros; y no puede menos de ser así, porque aquellos están en Suecia, Rusia, &c. y los nuestros en España. Verdad es que yo no he estado ni por pensamiento en esos países, ni sé sus lenguas; pero he leído quanto hay que leer acerca de esto en varios autores, como v. gr. Signorelli, D. Juan Andrés &c. los quales aunque tampoco habian estado en los susodichos países, ni sabian sus lenguas; pero sin embargo no serian mas dignos de fé en los juicios que hacen sobre esta materia, porque hubieran estado allá, y hubieran poseído aquellos idiomas.

Así que, nuestro Teatro no es el peor del mundo; pero es malísimo sin que la inferioridad del de Dinamarca, del de Catai, &c. puedan mejorarle al pobrecito. Yo bien sé que estas comparaciones de uno con por son muy socorridas para abonar lo vituperable, y satisfacer la vanidad ridícula del egoísmo nacional. Así es como una fea, cotejando sus imperfecciones con las de otra mas fea, al fin al fin se cree hermosa; pero ¿qué adelanta con eso? quedarse tan fea, y mas ridícula por el contraste que hay entre su fealdad verdadera y su imaginada belleza. De este modo ridiculizan á una Nación los que necia é injustamente la suben hasta los cielos, porque hay otras mas ignorantes que ella. Estos apologistas vitandos causan un perjuicio grande cerrando los ojos sobre males verdaderos, y haciendolos incalculables. ¿Qué frutos puede dar el particular ó la nacion, que se vanagloria de lo mismo de que debiera avergonzarse? Establezcamos sobre bases de diamante las reglas invariables de la belleza intelectual y moral; juzguemos por estas reglas de nuestras obras, y estas comparaciones, y solo ellas nos dirán lo que nos falta para ser lo que debemos. No hay otro medio para conocer la verdad y hacer progresos en el camino de la razon. Si Vmd. la hubiera seguido, no habria tenido la osadía perjudicial de poner á nuestros Actores sobre todos los de los otros Teatros del mundo. Estas son en suma sus palabras.

*Garrick y los Actores Ingleses, Italianos, y Franceses no imitan, sino que penderon la naturaleza; y solo en España es donde se representa de un modo mas natural y excelente. Pruebas de esta asercion: Rienant la dijo, y yo lo repito. Señor mio, esas proposicionazas tan campanudas no se dicen, ó se prueban; porque se expone al que así no lo haga á que se rían de su necia valentia. ¿Qué entiende Vmd. por representacion? ¿qué por la naturaleza y su imitacion? Si yo dixera que el temperamento y caracter Español, con relacion al clima, era el solo natural, y que los de las demas naciones mas apartadas, ó vecinas al Equador, eran ponderados é innaturales; no merecia que me metiesen en una jaula por *Lovito real*. Todos los países varían en sus temperamentos, pero estos todos dependientes del clima (no es decir que no sean alterados por otras causas) son todos igualmente naturales, como lo son los colores de los blancos, de los morenos, de los negros, aunque diferentes y opuestos. Esta variedad natural en los climas produce una variedad natural en los temperamentos, en la or-*

genización, en las facultades intelectuales; y por consiguiente en el modo de ver y de sentir las cosas; y por consiguiente en la expresión, sea por palabras ó por gestos, de nuestras ideas y sentimientos. La representación teatral, siendo la expresión verbal y gesticular de los pensamientos y pasiones del que representa, para que sea verdadera donde se representa debe ser la de aquel clima particular, y no otra. Decir, pues, que solo nuestra representación es verdadera, y las demas ponderadas, es decir, que solo nuestro clima es verdadero; ó en otros terminos, que fuera de España no hay naturaleza. Siempre ha sido esta la tema de los preocupados, querer que los otros piensen y obren como ellos. ¿Les parece cosa tan natural pensar de aquél modo, y no de otro?

Vea Vm. como solo por la diferencia del clima debe haber de nación á nación alguna variedad en la representación teatral, como la hay en las lenguas, sin que por eso dexen éstas representaciones de ser todas naturales. Por no hacerse cargo de esto los Franceses llaman cargados y afectados á los Italianos; éstos acusan á aquellos de frios; y nosotros decimos mal de unos y otros, y de todo el genero humano, y esto por aquella tema de que hablé arriba. Ya se vé que de particular á particular ha de suceder lo que de nación á nación, segun el temperamento de cada uno. De aqui nace que las personas frias miran como locos á los que se expresan con mas viveza y fuego; y estos tienen á aquellos por especie de peñascos animados. Basta para producir este efecto la sola diferencia de estados en el alma de dos personas en un mismo tiempo, ó de una sola persona en dos tiempos diferentes; por eso son ridiculos los extremos de un hombre agitado del furor de una pasión para el que le considera á sangre fria, y este mismo hombre apasionado, ya sereno, mira como incomprendible su anterior estado.

Acaso me dirá Vmd. ¿luego no hay reglas fijas para bien representar? y yo le negaré la consecuencia. El lenguaje de acción, como el hablado, tiene sus leyes generales, ó sea su gramática general, comuna á todas las naciones, y á que no deben contradecir las variedades que forman los idiomas particulares. El gesto tiene, como el habla, sus signos, y la conformidad de estos con los pensamientos y sentimientos es el fundamento de la gramática general. El número de signos, su mayor ó menor expresión, su diversa construcción, las inversiones, las figuras, &c. todo esto es variable, y es lo que forma la gramática particular del gesto, como del habla. En esta pueden y deben variar las naciones; sin dexar por eso de ser naturales; pero ninguna debe apartarse de la otra gramática so pena de contrariar á la naturaleza, y ser barbara; porque en el lenguaje de acción, no menos que en el articulado, hay sus barbarismos y solecismos, no solo contra la gramática particular, sino contra la general; aunque de esto ultimo nada se dice en los tratados gramaticales. En las representaciones pantomimicas deben ir de acuerdo el gesto y el pensamiento; en las representaciones declamadas han de ser harmonicos el pensamiento, la pala-

bra y el gesto, y en los dramas líricos se requiere además la armonía del canto y del acompañamiento. En faltando alguno de estos requisitos, la representación será necesariamente viciosa. De inciese de lo dicho, que el gesto tiene su estilo, y que este será bueno ó malo, sublime ó baxo, grande ó hinchado, gracioso ó seco &c. ni más ni menos que en el habla, y que de dar fielmente á cada género el estilo que le corresponde depende el éxito en este punto. Se concluyó hablando.

NOTICIAS PARTICULARES DE MADRID.

Noticia rusa. Un maestro de primeras letras solicita dar lecciones en las casas donde le avisen, y al mismo tiempo se acomodará para ayo de algunos niños en casa de algun caballero, pues ha estudiado gramática, filosofía y moral; es de edad de 38 años, y dará razón de él en la calle de D. Pedro, casa n. 9 qto. segundo.

Perdidis. Quien hubiere hallado una capa, que se perdió el Domingo 7 del corriente por la noche, en el camino de Aranjuez, hasta la casa de Puercas de los Angeles, la entregará en la calle de S. Joseph y Sra. Tomé, junto á las Salesas, n. 1 qto. baxo, donde se dará el hallazgo.

El día 3 del corriente se perdieron unos calzones de casimiro rayado, largos, para muchachos: quien los haya hallado los entregará en la tienda de D. Antonio Martínez, calle Imperial, inmediato al Reposo de Corte.

Hallazgo. El día 8 del corriente por la tarde se halló un berrico en la calle de los Jardines: quien le haya perdido acudirá á los Caños del Peral, en la aguardienteria que está frente á la

Biblioteca, que dando las señas le entregarán.

Alquiler. En la calle de las Carretas n. 7 qto. principal, frente á la obra de la Imprenta Real, darán razón de una quadra que se alquila en la calle ancha de Mijaderitos, que consta de 4 plazas, cochera para 2 ó 3 coches, y dos quartitos.

Teatros. Hoy á las 8 en punto en el Coliseo de los Caños del Peral, se representa la Opera buffa intitulada: El Conde de buen humor, con dos bayles, el primero el triunfo de Baco, y el segundo el Holandés.

En el Coliseo de la calle del Principe, por la Compañía del Señor Manuel Martínez, se representa la Comedia intitulada: La Esclava del Negroposito, con saynete, y dos tonadillas, la una nueva, de Teatro. La entrada de ayer fue de 6260.

En el de la calle de la Cruz, por la compañía del Sr. Luis Navarro, se representa la Comedia intitulada: Don Juan de Espina en Milan, con saynete nuevo, y dos tonadillas nuevas, de Teatro, á las 5. La entrada de ayer fue de 5363.

CON PRIVILEGIO REAL.

En la Imprenta de la Viuda de Hilario Santos.